

MGH00823

Valid from / en cours de validité depuis le / en espera de validación desde el / in corso di validità dal / gültig seit dem

19/04/2022

Product Sheet (EN)

2

Fiche Produit (FR)

4

Ficha producto (ES)

6

Scheda Prodotto (IT)

8

Eigenschaften (DE)

10

PRODUCT SHEET				valid from 19/04/2022
IDENTIFICATION OF THE MEDICAL DEVICE	Type	Rechargeable battery		
	Commercial designation	Batterie médicale rechargeable Nikkiso DBB 05 24V 2.7Ah Molex		
	Reference	MGH00823		
	Basic UDI	3660766RechargeablePC		
	EAN	3660766606754		
	Brand	NX		
	Compatible / Original battery	Compatible		
	Packaging	Unitary		
RECOMMENDED USAGE				
Follow the instructions and recommendations specific to each model, using the technical instructions and document resources from the devices in which the battery is used				
Brands	Equipment	Models	PN	
Nikkiso	Dialyse Medical Equipment	DBB 05 / DBB 07	HHR-21H20G1	
Identification	GENERAL TECHNICAL CHARACTERISTICS	Chemistry	NiMh	
		Type	HR-AU	
		IEC designation	20 HRH 17/50	
		Rated voltage	24V	
		Nominal capacity	2,7Ah	
		Internal resistance Ω	200 mΩ	
The voltage and the actual capacity in use can be affected by several factors, especially the temperature, the discharge current, the pack's history (ex:use, storage), etc				
ELECTRICAL CHARACTERISTICS	CHARGE	Maximum charging voltage	34V	
		Standard charging current (15h)	270 mA	
		Fast charging current (2,5h)	2700 mA	
	DISCHARGE	Range of operating voltage	21V at 33V	
		Min tension in discharge	20V	
		Max discharge current	540 mA	
		Lifespan 80% DOD (0,5 C)	> 500Cycles	
	MAINTENANCE	Frequency of maintenance charges at 20°C	6 Months	
	CONTROL ELECTRONICS	Electrical protection	Yes	
		Over voltage detection threshold	No	
Low voltage detection threshold		No		
Over current detection threshold		Yes		
These devices not only designed to protect the pack in case of an equipment failure. They must not be used to control the discharge. The protection circuits have a response time of a few milliseconds.				
MECHANICAL CHARACTERISTICS	Dimensions (+/- 2mm)	Length	171mm	
		Width	34mm	
		Depth	53,61mm	
	Weight (+/- 5g)	795Gr		
	Mechanical protection	Shrink sleeve		
	Wire length (+/- 10mm)	500mm		
	Terminal	MOLEX; 4Wy; 5557 Mini-Fit Jr; 4,2mm		
CONDITIONS OF USE, STORAGE, AND TRANSPORT	CONDITIONS OF USE	Charging temperature	10 at +40°C	
		Discharge temperature	10 at +40°C	
	CONDITIONS OF STORAGE	Storage temperature	-20 at +50°C	
		Humidity range	65,00 %	
		Max storage time	1 Years	
	TRANSPORT	UN code	3496	
		ADR/RID classification	Not regulated	
		IMDG classification	Not regulated	
IATA classification		Not regulated		

INSTRUCTIONS	COMMISSIONING	• Check the batteries and the connectors: wires not damaged, battery not swollen, burnt smell, oxidation of the connectors, leak... • Respect the polarity • Do a full charge with the adequate charger before the first use
	CHARGE	• Use an adequate charger • The battery is warmer during the charge: during the first charge, check that the battery's temperature stays in the temperature operating ranges. • In case of an abnormal heating, stop the charge by unplugging the charger within the realms of possibility, remove the battery from the equipment de l'équipement, have the equipment, the battery and the charger checked by a technician.
	CASE OF NON-WATERPROOF BATTERIES	• It is normal to observe a release of gas during the charge and use. Do not smoke. Place in suitable premises. • Open batteries need regular maintenance carried out by a qualified technician.
	CASE OF LITHIUM ION BATTERIES	There is a fire hazard with lithium ion batteries in the following cases: overload, short circuit, charge and use outside the voltage and temperature ranges.
	WARNINGS	• Read the instructions of your device. • Only use in compatible devices. • Respect the load and storage conditions. • Do not use if the battery is damaged, do not burn, do not pierce, do not dismantle or modify. The protection circuits protect the battery and the equipment: do not deactivate them.

EXPLANATION OF SYMBOLS	LABELLING	
		Catalogue reference
		Lot number
		Manufacturer's address
		To recycle in a suitable salvage and recycling structure
		Read the product sheet and the instruction manual
		Production date
		Fragile, handle with care . Can be broken or damaged if not handled carefully
		Keep away from sunlight. "Keep away from heat".
		Keep dry. Needs to be protected from moisture. "Keep away from rain"
		Temperature limit. Indicates the temperature limits to which the medical device can be safely exposed. The upper and lower limits of temperature are indicated adjacent to the upper and lower horizontal lines.
		Humidity limitation. Indicates the range of humidity to which the medical device can be safely exposed. The humidity limitation are indicated adjacent to the upper and lower horizontal lines.
		Unique device identifier. Indicates a carrier that contains unique device identifier information NOTE This symbol identifies the UDI carrier, including the AIDC (Automatic Identification and Data Collection) and human readable information.

FICHE PRODUIT				en cours de validité depuis le 19/04/2022	
IDENTIFICATION DU DISPOSITIF MEDICAL	Type	Batterie rechargeable			
	Désignation commerciale	Batterie médicale rechargeable Nikkiso DBB 05 24V 2.7Ah Molex			
	Référence	MGH00823			
	Basic UDI	3660766RechargeablePC			
	EAN	3660766606754			
	Marque	NX			
	Batterie compatible / origine	Compatible			
	Conditionnement	Unitary			
UTILISATION RECOMMANDÉE					
Suivre les instructions et recommandations spécifiques à chaque modèle en se référant aux notices et documentations techniques des équipements dans lesquels la batterie est utilisée.					
Marques	Equipement	Modèles	PN		
Nikkiso	Dialyse Medical Equipment	DBB 05 / DBB 07	HHR-21H20G1		
Identification	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GÉNÉRALES	Technologie	NiMH		
		Type	HR-AU		
		Désignation IEC	20 HRH 17/50		
		Tension nominale	24V		
		Capacité nominale	2,7Ah		
		Résistance interne Ω	200 mΩ		
La tension et la capacité réelle en utilisation peuvent être affectées par divers facteurs, notamment la température, le courant de décharge, l'historique du pack (ex : application, stockage), etc					
CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES	CHARGE	Tension de charge maxi	34V		
		Courant Charge Standard (15h)	270 mA		
		Courant Charge Rapide (2,5h)	2700 mA		
	DÉCHARGE	Plage de tension d'utilisation	21V à 33V		
		Tension min en décharge	20V		
		Courant de décharge maxi	540 mA		
		Durée de vie 80% DOD (0,5 C)	> 500Cycles		
	ENTRETIEN	Fréquence charges d'entretien à 20°C	6 Mois		
	ÉLECTRONIQUE DE CONTRÔLE	Protection électrique	Oui		
		Coupure tension basse	Non		
		Coupure tension haute	Non		
Courant max de coupure		Oui			
Ces appareils sont seulement conçus pour protéger le pack en cas de défaillances du matériel. Ils ne doivent pas être utilisés pour contrôler la décharge. Les circuits de protection ont un temps de réponse de l'ordre de quelques millisecondes.					
CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES	Dimensions (+/- 2mm)	Longueur	171mm		
		Largueur	34mm		
		Epaisseur	53,61mm		
	Poids (+/- 5g)	795Gr			
	Protection mécanique	Shrink sleeve			
	Longueur fils (+/- 10mm)	500mm			
	Terminaison	MOLEX; 4Wy; 5557 Mini-Fit Jr; 4,2mm			
CONDITIONS D'UTILISATION, DE STOCKAGE & DE TRANSPORT	CONDITIONS D'UTILISATION	Température de charge	10 à +40°C		
		Température de décharge	10 à +40°C		
	CONDITIONS DE STOCKAGE	Température de stockage	-20 à +50°C		
		Taux d'humidité	65,00 %		
		Durée de stockage maxi	1 Ans		
	TRANSPORT	Code UN	3496		
		Classification ADR/RID	Not regulated		
		Classification IMDG	Not regulated		
		Classification IATA	Not regulated		

INSTRUCTIONS	MISE EN SERVICE	• Contrôler la batterie et la connectique : fils non abîmés, batterie non gonflée, odeur de brûlé, oxydation des contacts, fuite... • Respecter la polarité • Réaliser une charge complète avec un chargeur adapté avant la première utilisation
	CHARGE	• Utiliser un chargeur adapté. • La batterie s'échauffe pendant la charge : surveiller à la première charge que la température reste dans les plages d'utilisation. • En cas d'échauffement anormal interrompre la charge en débranchant le chargeur dans la mesure du possible démonter la batterie de son équipement faites contrôler l'équipement, le chargeur et la batterie par un technicien.
	CAS DES BATTERIES NON ÉTANCHES	• Pendant la charge et l'utilisation il est normal qu'un dégagement de gaz se produise. Ne pas fumer. Charger dans un local adapté. • Les batteries ouvertes nécessitent un entretien régulier qui doit être effectué par un technicien spécialisé.
	CAS DES BATTERIES LITHIUM ION	Les batteries lithium ion présentent un risque d'incendie dans les cas suivants : surcharge, court circuit, charge et utilisation hors plage de température et de tension.
	AVERTISSEMENTS	• Consulter la notice de votre appareil. • Utiliser uniquement dans les appareils compatibles. • Respecter les conditions de charge et de stockage. • Utiliser uniquement dans les appareils compatibles. • Ne pas utiliser si la batterie est endommagée ne pas brûler, ne pas percer, ne pas démonter ou modifier, les circuits de protection protègent la batterie et l'équipement : ne pas les désactiver.

EXPLICATION DES SYMBOLES	LABELLING	
		Référence catalogue
		Numéro de lot
		Adresse fabricant
		A recycler dans une structure de récupération et de recyclage adaptée
		Consulté les instructions dématérialisées avant utilisation (eIFU : electronic instruction for use : instruction d'utilisation dématérialisées). Indique que l'utilisateur doit consulter les instructions avant utilisation.
		Date de production
		Fragile, à manipuler avec précaution. Peut-être casé ou abîmé si manipulé sans précaution.
		Ne pas exposer au soleil. « ne pas exposer à une source de chaleur »
		Laissé au sec. A protéger de l'humidité. « Ne pas exposer à la pluie »
		Limites de température. Indique les limites de températures auxquelles le dispositif médical peut-être exposer en toute sécurité. Les limites haute et basse sont indiqués à côté des traits horizontaux en haut et en bas du logo
		Limites d'humidité. Indique les limites d'humidité à auxquelles le dispositif médical peut-être exposer en toute sécurité Les limites haute et basse sont indiqués à côté des traits horizontaux en haut et en bas du logo
		Identifiant Unique. Indique un opérateur qui contient des informations uniques d'identification de l'appareil Note : Ce symbole identifie l'opérateur UDI, incluant le système AIDC (Automatic Identification and Data Collection : identification automatique et collecte des données) et les informations compréhensibles par l'être humain

FICHA PRODUCTO				en espera de validación desde el 19/04/2022
IDENTIFICACIÓN DEL DISPOSITIVO MÉDICO	Tipo	Baterías Recargable		
	Designación comercial	Batterie médicale rechargeable Nikkiso DBB 05 24V 2.7Ah Molex		
	Referencia	MGH00823		
	Basic UDI	3660766RechargeablePC		
	EAN	3660766606754		
	Marca	NX		
	Batería Compatible / Original	Compatible		
Acondicionamiento	Unitary			
USO RECOMENDADO				
Seguir las instrucciones y las recomendaciones específicas de cada modelo refiriéndose a las documentaciones técnicas de los equipos en los cuales se usan las baterías.				
Marcas	Equipo	Modelos	PN	
Nikkiso	Dialyse Medical Equipment	DBB 05 / DBB 07	HHR-21H20G1	
Identificación	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GENERALES	Tecnología	NiMH	
		Tipo	HR-AU	
	Designación IEC	20 HRH 17/50		
	Tensión nominal	24V		
	Capacidad nominal	2,7Ah		
	Resistencia interna Ω	200 mΩ		
La tensión y la capacidad real en uso pueden verse afectadas por diversos factores: la temperatura, la corriente de descarga, eel histórico del pack (ej.: aplicación, almacenamiento), etc				
CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS	CARGA	Tensión de carga maxi	V	
		Corriente Carga Estándar (15h)	mA	
		Corriente Carga Rápida (2,5h)	mA	
	DESCARGA	Rango de tensión de uso	21V a 33V	
		Tensión min en descarga	20V	
		Corriente de descarga maxi	540 mA	
		Vida útil al 80% DOD (0,5 C)	> 500Ciclos	
	MANTENIMIENTO	Frecuencia cargas de manten. a 20°C	6 Mes(es)	
	ELECTRÓNICA DE CONTROL	Protección eléctrica	Si	
		Corte tensión baja	No	
		Corte tensión alta	No	
Corriente max de corte		Si		
Estos dispositivos están concebidos para proteger el pack en caso de fallo del dispositivo. No deben usarse para controlar la descarga. Los circuitos de protección tienen un tiempo de repuesta de unos milisegundos.				
CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS	Dimensiones (+/- 2mm)	Largo	171mm	
		Ancho	34mm	
		Alto	53,61mm	
	Peso (+/- 5g)	795Gr		
	Protección mecánica	Shrink sleeve		
	Largo cables (+/- 10mm)	500mm		
Terminación	MOLEX; 4Wy; 5557 Mini-Fit Jr; 4,2mm			
CONDICIONES DE USO, DE ALMACENAMIENTO & DE TRANSPORTE	CONDICIONES DE USO	Temperatura de carga	10 a +40°C	
		Temperatura de descarga	10 a +40°C	
	CONDICIONES DE ALMACEN.	Temperatura de almacenamiento	-20 a +50°C	
		Tasa de humedad	65,00 %	
		Duración de almacenamiento maxi	1 Años	
	TRANSPORTE	Código UN	3496	
		Clasificación ADR/RID	Not regulated	
		Clasificación IMDG	Not regulated	
Clasificación IATA		Not regulated		

INSTRUCCIONES	PUESTA EN SERVICIO	• Comprobar la batería y la conéctica: cables no dañados, batería no hinchada, olor a quemado, oxidación de los contactos, fugas... • Respetar la polaridad • Realizar una carga completa con un cargador adaptado antes de su primer uso
	CARGA	• Usar un cargador adaptado • La batería se calienta durante la carga: vigilar durante la primera carga que la temperatura se mantiene en los rangos de uso • En caso de calentamiento anormal, interrumpir la carga desconectando el cargador, y si es posible, desmontar la batería del equipo y solicite la comprobación de la batería, del cargador y del equipo por un profesional.
	CASO DE BATERÍAS NO SELLADAS	• Durante la carga y el uso, es normal que haya una emisión de gases. No fumar al lado de la batería en carga y realice la carga en un local adaptado • Las baterías abiertas necesitan un mantenimiento regular realizado por un técnico especializado
	CASO DE BATERÍAS DE LITIO IÓN	Las baterías litio ión presentan un riesgo de incendios en estos casos: sobrecarga, corto circuito, carga y uso fuera de los rangos de temperatura y de tensión.
	ADVERTENCIAS	• Consultar las instrucciones de uso de su dispositivo • Usar únicamente en dispositivos compatibles • Respetar las condiciones de carga y de almacenamiento • Usar únicamente en dispositivos compatibles • No usar si la batería está dañada, no arrojar al fuego, no agujerear, no desmontar o modificar, no desactivar los circuitos de protección que protegen la batería y el equipo

EXPLICACION DE LOS SIMBOLOS	LABELLING	
		Referencia catálogo
		Número de lote
		Dirección fabricante
		Reciclar en estructuras oficiales de recuperación, reciclaje y valorización de los residuos
		Consultado las instrucciones desmaterializadas antes de su utilización (eIFU: electronic instruction for use: instrucciones de utilización desmaterializadas). Indica que el usuario debe consultar las instrucciones antes de su uso.
		fecha de producción
		Frágil, manipular con cuidado. Tal vez roto o dañado si se maneja sin cuidado.
		No exponer al sol. «No exponer a una fuente de calor»
		Se deja seco. Para proteger de la humedad. «No exponer a la lluvia»
		Límites de temperatura. Indica los límites de temperatura a los que el dispositivo médico puede estar expuesto de forma segura. Los límites alto y bajo se muestran junto a los trazos horizontales en la parte superior e inferior del logotipo
		Límites de humedad. Indica los límites de humedad a los que el producto sanitario puede estar expuesto de forma segura. Los límites alto y bajo se muestran junto a los trazos horizontales en la parte superior e inferior del logotipo
		Identificador Único. Indica un operador que contiene credenciales únicas del dispositivo Nota: Este símbolo identifica al operador UDI, incluyendo el sistema AIDC (Automatic Identification and Data Collection: identificación automática y recopilación de datos) y la información comprensible para el ser humano

SCHEDA PRODOTTO			in corso di validità dal 19/04/2022
IDENTIFICAZIONE DEL DISPOSITIVO MEDICO	Tipo	Batteria ricaricabile	
	Designazione commerciale	Batterie médicale rechargeable Nikkiso DBB 05 24V 2.7Ah Molex	
	Referenza	MGH00823	
	Basic UDI	3660766RechargeablePC	
	EAN	3660766606754	
	Marca	NX	
	Batteria compatibile/originale	Compatible	
Confezione	Unitary		
UTILIZZO RACCOMANDATO			
Seguire le istruzioni e le raccomandazioni specifiche indicate sulla documentazione tecnica a corredo			
Marche	Fornitura	Modelli	PN
Nikkiso	Dialyse Medical Equipment	DBB 05 / DBB 07	HHR-21H20G1
Identificazione	CARATTERISTICHE TECNICHE GENERALI	Tecnologia	NiMH
		Tipo	HR-AU
		Designazione IEC	20 HRH 17/50
		Tensione nominale	24V
		Capacità nominale	2,7Ah
		Resistenza interna Ω	200 mΩ
La tensione e la capacità reale durante l'utilizzo possono essere compromessi da diversi fattori come la temperatura, la corrente di scarica, la storia del pacco batteria			
CARATTERISTICHE ELETTRICHE	CARICA	Tensione di carica massima	34V
		Corrente di carica standard (15 ore)	270 mA
		Corrente di carica rapida (2,5 ore)	2700 mA
	SCARICA	Intervallo tensione di utilizzo	21V a 33V
		Tensione minima in scarica	20V
		Corrente di carica massima	540 mA
		Durata 80% DOD (0,5 C)	> 500Cicli
	MANUTENZIONE	Frequenza dei cicli di carica a temperatura 20°C	6 Mesi
	ELETTRONICA DI CONTROLLO	Protezione elettrica	Si
		Sezionamento bassa tensione	No
		Sezionamento alta tensione	No
		Corrente massima di sezionamento	Si
Questi apparecchi sono concepiti per proteggere il pacco batteria in caso di difetto. Non vanno utilizzati per controllare la scarica. I circuiti di protezione rispondono dopo qualche millisecondo.			
CARATTERISTICHE MECCANICHE	Dimensioni (+/- 2mm)	Lunghezza	171mm
		Larghezza	34mm
		Spessore	53,61mm
	Peso (+/- 5g)	795Gr	
	Protezione meccanica	Shrink sleeve	
	Lunghezza fili (+/- 10mm)	500mm	
Terminali	MOLEX; 4Wy; 5557 Mini-Fit Jr; 4,2mm		
CONDIZIONI DI UTILIZZO, DI CONSERVAZIONE & DI TRASPORTO	CONDIZIONI DI UTILIZZO	Temperatura di carica	10 a +40°C
		Temperatura di scarica	10 a +40°C
	CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE	Temperatura di inutilizzo	-20 a +50°C
		Tasso di umidità	65,00 %
		Durata massima di inutilizzo	1 Anni
	TRASPORTO	Codice UN	3496
		Classificazione ADR/RID	Not regulated
		Classificazione IMDG	Not regulated
		Classificazione IATA	Not regulated

ISTRUZIONI	MESSA IN MOTO	- Controllare batteria e terminali: fili non rovinati, batteria non gonfia, odore di bruciato, contatti ossidati, fuoriuscite - Rispettare il senso dei poli - Realizzare una carica completa con un caricabatteria adeguato prima del primissimo utilizzo
	CARICA	- Utilizzare un caricabatteria adeguato - La batteria si scalda durante la il processo di carica: sorvegliare che la temperatura rimanga nella norma - In caso di surriscaldamento eccessivo, interrompere il processo di carica, smontare la batteria e far controllare da un tecnico l'apparecchio, la batteria e il caricabatteria
	CASI BATTERIE NON ERMETICHE	- Durante il processo di carica è normale che venga sprigionato del gas, Non fumare. Ricaricare in un locale adeguato. - Le batterie aperte richiedono una certa manutenzione da parte di un tecnico.
	CASI BATTERIE LI-ION	Le batterie Li-Ion presentano un rischio di incendio nei casi seguenti: surriscaldamento, corto circuito, carica al di fuori dell'utilizzo e delle temperature indicate
	AVVERTENZE	- Consultare il foglietto illustrativo dell'apparecchio. - Utilizzare solo negli apparecchi indicati - Rispettare le condizioni di carica e di conservazione - Utilizzare solo per gli apparecchi compatibili - Non utilizzare se la batteria è rovinata. Non bruciare, non perforare, non smontare, non modificare, i circuiti della protezione della batteria e dell'apparecchio: non disattivare.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI	LABELLING	
		Referenza catalogo
		Numero lotto
		Indirizzo del produttore
		Da riciclare in apposite strutture
		Consultate le istruzioni dematerializzate prima dell'uso (eIFU: electron ic instruction for use: istruzioni per l'uso dematerializzate). Indica che l'utente deve consultare le istruzioni prima dell'uso.
		data di produzione
		Fragile, da maneggiare con cura. Forse sistemato o danneggiato se maneggiato senza precauzione.
		Non esporre al sole. «non esporre a fonti di calore»
		Lasciato asciutto. Da proteggere dall'umidità. «Non esporre alla pioggia»
		Limiti di temperatura. Indica i limiti di temperatura a cui il dispositivo medico può essere esposto in modo sicuro. I limiti alto e basso sono indicati accanto alle linee orizzontali nella parte superiore e inferiore del logo
		Limiti di umidità. Indica i limiti di umidità a cui il dispositivo medico può essere esposto in modo sicuro. I limiti alto e basso sono indicati accanto alle linee orizzontali nella parte superiore e inferiore del logo
		Identificativo univoco. Indica un operatore che contiene credenziali univoche del dispositivo Nota: Questo simbolo identifica l'operatore UDI, incluso il sistema AIDC (Automatic Identification and Data Collection: identificazione automatica e raccolta dei dati) e le informazioni comprensibili all'essere umano

Eigenschaften			gültig seit dem 19/04/2022
Identifizierungsinformation des medizinischen Geräts	Typ	Wiederaufladbarer Akku	 
	Handelsbezeichnung	Batterie médicale rechargeable Nikkiso DBB 05 24V 2.7Ah Molex	
	Referenz	MGH00823	
	Basic UDI	3660766RechargeablePC	
	EAN	3660766606754	
	Marke	NX	
	Originalakku / Ersatzakku	Compatible	
Verpackung	Unitary		
Empfehlung			
Bitte lesen Sie genau die Betriebsanleitungen und technische Dokumente der Geräte/Modelle, in denen den Akku verwendet wird.			
Marken	Geräte	Modelle	PN / Seriennummer
Nikkiso	Dialyse Medical Equipment	DBB 05 / DBB 07	HHR-21H20G1
Identifizierung	Allgemeine technische Eigenschaften	Technologie	NiMH
		Typ	HR-AU
		IEC Bezeichnung	20 HRH 17/50
		Nennspannung	24V
		Nennleistung	2,7Ah
		Innenwiderstand Ω	200 mΩ
Die richtige Spannung und Kapazität im Betrieb kann durch verschiedene Faktoren beeinflusst werden, darunter Temperatur, Entladestrom, Verpackungstyp (z. B. Anwendung, Lagerung).			
Elektrische Eigenschaften	Ladung	Max. Ladespannung	34V
		Ladespannung Standard (15h)	270 mA
		Schnellladung (2,5h)	2700 mA
	Entladung	Betriebsspannung	21V bis 33V
		Min. Spannung in der Entladung	20V
		Max. Entladestrom	540 mA
		Lebensdauer 80% DOD (0,5 C)	> 500Zyklen
	Wartung	Wartungslastfrequenz bei 20°C	6 Monate
	Steuerungselektronik	Elektrischer Schutz	Ja
		Stromausfall bei Niederspannung	Nein
		Stromausfall bei Hochspannung	Nein
		Max. Schaltstrom	Ja
Diese Geräte sind nur dazu bestimmt, das Paket im Falle von Hardwareausfällen zu schützen. Sie sollten nicht zur Kontrolle der Entladung verwendet werden. Die Schutzschaltungen haben eine Reaktionszeit von wenigen Millisekunden.			
Mechanische Eigenschaften	Abmessungen (+/- 2mm)	Länge	171mm
		Breite	34mm
		Dicke	53,61mm
	Gewicht (+/- 5g)	795Gr	
	Mechanischer Schutz	Shrink sleeve	
	Drahtlänge (+/- 10mm)	500mm	
Kabelabschluss	MOLEX; 4Wy; 5557 Mini-Fit Jr; 4,2mm		
Nutzungs-, Lagerungs-, Transportbedingungen	NUTZUNGSBEDINGUNGEN	Ladungstemperatur	10 bei +40°C
		Entladungstemperatur	10 bei +40°C
	LAGERUNGSBEDINGUNGEN	Lagerungstemperatur	-20 bei +50°C
		Feuchtigkeitsgehalt	65,00 %
		Max. Lagerungsdauer	6 Jahre
	TRANSPORT	UN Code	3496
		ADR/RID Klassifizierung	Not regulated
		IMDG Klassifizierung	Not regulated
		IATA Klassifizierung	Not regulated

ANWEISUNGEN	Inbetriebnahme	• Kontrollieren Sie den Akku und Anschlüsse : unbeschädigte Kabel, nicht aufgeblähter Akku, Brandgeruch, Oxidation der Kontakte, Leckage. • Polarität beachten • Vor dem ersten Gebrauch mit einem geeigneten Ladegerät eine vollständige Ladung durchführen
	Laden	• Verwenden Sie ein geeignetes Ladegerät. • Der Akku erwärmt sich während des Ladevorgangs: Stellen Sie sicher, dass die Temperatur beim ersten Ladevorgang innerhalb des Betriebsbereichs bleibt. • Im Falle einer anormalen Erwärmung unterbrechen Sie die Ladung, indem Sie das Ladegerät so weit wie möglich vom Stromnetz trennen und den Akku aus dem Gerät nehmen und das Gerät, das Ladegerät und den Akku von einem Techniker überprüfen lassen.
	Im Fall eines unversiegelten Akkus	• Während des Ladevorgangs und des Gebrauchs ist es normal, dass Gas freigesetzt wird. Nicht rauchen. Laden Sie das Gerät in einen geeigneten Raum. • Die Nassbatterien erfordern eine regelmäßige Wartung, die von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden muss.
	Im Fall eines Lithium-Ion Akkus	Die Lithium-Ionen-Akkus stellen in folgenden Fällen eine Brandgefahr dar: Überladung, Kurzschluss, Laden und Verwendung außerhalb des Temperatur- und Spannungsbereichs.
	Warnungen	• Beachten Sie die Anweisungen für Ihr Gerät. • Nur in kompatiblen Geräten verwenden. • Beachten Sie die Lade- und Lagerbedingungen. • Nur in kompatiblen Geräten verwenden. • Nicht verwenden, wenn der Akku beschädigt ist. Nicht verbrennen, bohren, zerlegen oder modifizieren, die Schutzschaltungen schützen den Akku und die Geräte: deaktivieren Sie sie nicht.

ÜBERSETZUNG DER SYMBOLE	LABELLING	
		Bestellnummer
		Warennummer
		Anschrift des Herstellers
		Zur Wiederverwertung in einer geeigneten Verwertungs- und Recyclingstruktur
		Vor der Verwendung dematerialisierte Anweisungen abgefragt (eIFU: elektronische Anweisung for use: dematerialisierte Benutzungsanweisungen). Legt fest, dass der Benutzer vor der Benutzung die Anweisungen einsehen muss.
		Herstellungsdatum
		Zerbrechlich, mit Vorsicht zu handhaben.
		Nicht der Sonne aussetzen «nicht einer Wärmequelle aussetzen»
		Trocken belassen Vor Feuchtigkeit schützen «Nicht Regen aussetzen»
		Temperaturgrenzwerte Geben Sie die Temperaturgrenzwerte an, denen das Medizinprodukt sicher ausgesetzt sein kann. Die oberen und unteren Grenzen sind neben den horizontalen Linien oben und unten im Logo angegeben
		Feuchtigkeitsgrenzwerte Gibt die Feuchtigkeitsgrenzwerte an, denen das Medizinprodukt sicher ausgesetzt sein kann Die oberen und unteren Grenzen sind neben den horizontalen Linien oben und unten im Logo angegeben
		Eindeutige Kennung. Gibt einen Operator an, der eindeutige Geräteidentifikationsinformationen enthält Anmerkung: Dieses Symbol kennzeichnet den UDI-Operator einschließlich AIDC (Automatic Identification and Data Collection: automatische Identifizierung und Datensammlung) und die für den Menschen verständlichen Informationen